

# CABES' *infos*

MAGAZINE MUNICIPAL

N° 142 - FÉV. 2025



## La Cabestanyenca



**30  
ans**



# Cabestany se transforme s'adapte aux enjeux et défis

Extraits du discours d'Édith Pugnet prononcé lors de la Cérémonie des vœux à la population le mardi 7 janvier 2025 au Centre culturel Jean Ferrat.

“

**M**esdames, Messieurs, Cher vous toutes et tous,

Je veux commencer par vous adresser, comme Maire et au nom de la Municipalité, tous mes vœux de belle et heureuse année 2025, des vœux de bonheur, de joie et aussi de santé. (...)

Face à un contexte national - et même parfois local - où la démagogie et le populisme tournent à plein pot, je n'ai pas du tout l'intention de me résigner, ni de baisser les bras, face à tous ces tourments, qui ne servent en rien la Commune et ses habitants. Un seul impératif guide mes choix et ceux de la majorité municipale : maintenir ce qui a toujours fait la richesse de Cabestany, une ville où il fait bon vivre, une ville où les conditions « d'un vivre ensemble » sont réunies, où le bien-être et le bien vieillir sont des réalités, pour tous.

J'ai également la forte volonté de continuer à bâtir, avec vous, le Cabestany du futur, avec des politiques menées dans l'intérêt général, empreintes depuis toujours de solidarité, d'égalité, de fraternité.

Je parlais du contexte national d'une année 2024 assez terrible,

qui voit, encore aujourd'hui, toute l'horreur des guerres et des crimes (...). À Cabestany, nous continuerons de faire de la Culture de Paix et de l'Amitié entre les Peuples un enjeu d'éducation. (...)

2024 aura été l'année la plus chaude de l'ère industrielle. (...) Sur ces questions environnementales, Cabestany n'a pas à rougir de ses multiples actions concrètes. Depuis qu'elle a été labellisée première commune du Département « Agenda 21 » il y a plus de 15 ans, nous n'avons pas ménagé nos efforts afin de faire de notre Commune, à l'aube de la prochaine décennie, la première ville du Département à énergie positive, c'est-à-dire produisant autant d'énergie qu'elle n'en consomme. (...)

Mon inquiétude est vive quant au chemin que prend aujourd'hui notre démocratie et sur la façon dont le Président de la République s'affranchit avec persistance du résultat des urnes aux dernières législatives. (...) Nos inquiétudes sont aussi renforcées par l'amplification des discours libéraux, dont les seuls desseins consistent à assurer le pouvoir au service des puissants et à taper toujours plus fort (...)

Après avoir supporté les baisses de dotation historiques engagées

depuis 2014, subi les effets de la crise du COVID, avoir fait face à l'inflation et à l'augmentation inédite des prix de l'énergie, avoir été progressivement privées de toutes marges de manœuvre financières nous permettant d'assumer notre libre administration prévue par la Constitution, les collectivités locales sont tondues et incriminées à tort comme responsables de la dette nationale (...).

Mais, ne croyez pas cette petite musique qui consisterait à dire que l'État n'a plus d'argent. On l'a vu avec les loyers impayés de la Gendarmerie de Cabestany qui étaient le résultat, non pas de caisse vide de l'État, mais de choix nationaux visant à priver les communes de recettes dues. Il a fallu mon intervention écrite et celle de Monsieur le Préfet pour qu'on nous rende les 263 000 € d'impayés.

En mettant les collectivités locales en difficultés financières, c'est une part de la démocratie locale et de l'exercice de la souveraineté populaire qui risque également de disparaître.

Je voudrais maintenant vous parler des grands projets sur notre commune (...)

Le CityStade, notre objectif a été de faire qu'il redevienne un équipement

[Film des vœux]



sportif et familial agréable, ouvert à tous. Ce projet de rénovation globale a été aussi l'occasion de lancer le chantier des cheminements piétons (...).

Le SkatePark, il est le résultat d'un projet extraordinaire, porté de A à Z par des jeunes de la Commune.

Ces deux équipements viennent amplifier l'offre sportive sur la Commune. Et conforte notre label de « Ville sportive ».

Nous inaugurerons prochainement le 3<sup>ème</sup> terrain en synthétique, afin de faire face aux épisodes accrus de sécheresse et ne pas laisser sur les bancs des centaines de jeunes et moins jeunes, sans activités sportives (...). Et nous aurons certainement en 2025, des ombrières avec des panneaux photovoltaïques sur une partie latérale du terrain synthétique (...).

Sachez par ailleurs, que nous sommes mobilisés pour notre projet de réutilisation des eaux usées et traitées de la station d'épuration de Cabestany. (...)

L'année dernière, je vous parlais des deux projets majeurs, sur lesquels je me dois de vous informer des évolutions :

L'agrandissement du restaurant des aînés. Ce projet a dû, raisonnablement, être décalé dans le temps. Mais, je peux vous assurer que ce projet ne restera pas dans

les cartons (...)

Et puis, la résidence senior dont les travaux vont bientôt débiter puisque j'ai signé le permis de construire.

Je vous parlais aussi du transfert du Cabinet médical, de l'indispensable maintien de nos médecins sur Cabestany (...). Vous avez pu voir que ce projet est réalisé (...).

Cabestany continuera également dans les prochaines années son développement urbain.

Tout d'abord, dans la zone de la Germanor, Orfla 2. Permettre aux Cabestanyens de rester dans leur ville et d'y acheter un terrain 3 fois moins cher que le cours du privé, c'est vraiment rendre possible l'accession à la propriété (...).

Le Lotissement Els Horts, dans le sud de la ville, va bientôt sortir de terre (...). Jamais un projet urbain n'aura consacré une place aussi déterminante aux arbres. (...) Comme nous nous y étions engagés dans le programme municipal, nous allons renforcer la place de l'arbre dans notre ville (...).

Enfin, nous avons été informés en 2024 par la Région d'une très bonne nouvelle concernant la Zone des Coulomines, dans le Sud de la ville, qui vient d'être reconnue comme zone d'intérêt régional. (...)

Pour finir, on ne peut pas parler de projet ni d'avenir sans évoquer celui des enfants de Cabestany. Leur éducation de la maternelle à l'école élémentaire, dans de bonnes conditions, est notre priorité du mandat. (...)

Les travaux majeurs de rénovation de chaque groupe scolaire et de renaturation des cours d'écoles que nous avons engagés, ont été possibles bien sûr grâce à nos multiples partenaires financiers. (...) Nous faisons partie des 20 communes retenues sur les 180 dossiers de la Région Occitanie pour le travail sur les cours d'écoles. (...)

La Commune se transforme, s'adapte aux enjeux et défis, en gardant toujours notre identité et nos savoir-faire.

Rien ne pourrait se faire sans évidemment les habitants, sans nos partenaires, sans une administration et ses agents communaux.



Retrouvez l'intégralité du discours sur le site [www.ville-cabestany.fr](http://www.ville-cabestany.fr)

## Vœux au personnel communal

Extraits du discours de Jean-Paul Lebrun, Directeur Général des Services le 9 janvier.



“ Je vous invite à prendre le temps de noter vos fiertés du quotidien. Ces petites fiertés qui s'ajoutent pour prendre confiance au fil de l'année et avoir ce sentiment global de satisfaction. N'en doutez pas : notre métier c'est bien notre ville. Je vous le dis et soyez en fiers :  
À Cabestany nous savons accueillir,  
À Cabestany nous savons accompagner,  
À Cabestany nous savons bâtir,  
À Cabestany nous savons innover,  
Nous avons pu réaliser en moins de 30 mois tous les projets décidés par les élus. Et 2025 permettra de les terminer.  
Alors pour toutes ces raisons, je vous dis tout simplement Merci ! ”

Les vœux au personnel ont adopté cette année un nouveau format, avec un changement de lieu, un concert et un buffet, créant ainsi une ambiance chaleureuse, appréciée par l'équipe communale. Madame la Maire a salué les départs à la retraite de Philippe Aulet, Jean-Marc Meyer et Olivier Babinot en partageant quelques anecdotes amusantes.



2 CÉRÉMONIE  
VOEUX

6 AGENDA

8 MARCHES  
DU JEUDI

9 EMPLOIS

10 LA CABES-  
TANYENCA

12 CYCLE  
CONFÉ-  
RENCES

13 TERRAIN  
SYNTHÉ-  
TIQUE

14 ASSOCS

15 ÉTAT CIVIL



## Signature de la convention avec la **DGFIP**

Le 9 décembre dernier, la ville a signé une convention avec la Direction Générale des Finances Publiques (DGFIP) pour la période 2025-2027. Cette démarche vise à renforcer la coopération entre les services municipaux et la DGFIP.

Édith Pagnet avec Xavier Deny, Directeur Départemental des Finances Publiques des P.-O., Ahmed Hamidani, Trésorier Comptable du Service Gestionnaire Comptable de St Estève, et Frédéric Moreno, Conseiller aux Décideurs Locaux des Communes de PMM.

## Parution bimestrielle

Votre magazine municipal « Cabes'infos » revient à sa parution initiale en bimestriel, c'est-à-dire tous les deux mois, en alternance avec la feuille d'information « Cabes'actu ».

Cette évolution s'inscrit par l'introduction de nouveaux supports de communication digitaux que vous découvrirez cette année... Suivez l'actualité de la commune également en ligne sur son site internet

[www.ville-cabestany.fr](http://www.ville-cabestany.fr) et ses pages **Cabestany Mairie** sur Facebook et Instagram.

## ACTIVITÉS ARTISANALES TRAITEMENT DES DÉCHETS

Les déchets issus des activités artisanales peuvent désormais être déposés gratuitement dans les déchetteries de Perpignan Métropole Méditerranée, à condition qu'ils soient triés correctement.

Un geste simple mais essentiel pour préserver notre environnement et faciliter la gestion des déchets.

## Recensement population 2025

Le recensement de la population est en cours, jusqu'au 22 février. Dans les communes de 10 000 habitants ou plus comme Cabestany, le recensement a lieu chaque année sur un échantillon différent de logements. Les habitants concernés sont prévenus soit par courrier soit par la visite d'un agent recenseur.



## Rue Abbé Pierre devient **rue Maudy Piot**

Le Conseil municipal avait initialement nommé le 28 juin 2022, une rue du nouveau quartier des Parcs de Germanor "rue Abbé Pierre". Cependant, en raison des accusations graves d'agressions sexuelles à l'encontre de l'Abbé Pierre, il a été proposé de renommer

cette rue et de répondre à une demande des riverains. La nouvelle dénomination suggérée "rue Maudy Piot" en hommage à cette psychanalyste et militante féministe, décédée en 2017, a été approuvée par le conseil municipal du 10 décembre dernier.

FOCUS

# Évènement

Après les Étoiles du court-métrage organisées en janvier dernier qui ont rencontré un véritable succès auprès du public, l'association Image'In Cabestany et la ville présentent les Rencontres du court-métrage qui se tiendront du 20 au 23 mars au Centre culturel Jean Ferrat.

Un rendez-vous exceptionnel de partage autour du cinéma !

Les Rencontres du court-métrage sont devenues un événement incontournable pour les passionnés de cinéma, à notoriété aujourd'hui internationale.

Organisée par l'association Image'In Cabestany, la manifestation met en avant des films courts remarquables, créant un espace où le public et les cinéastes peuvent échanger sur plusieurs jours. Elle offre ainsi une belle opportunité de découvrir des talents émergents et d'approfondir les discussions autour de l'art du court-métrage avec, à l'issue de ces rencontres, plusieurs prix décernés par un jury de professionnels de renom. C'est un moment créatif et convivial à ne pas manquer, avec des projections, des rencontres mais aussi des expositions.

**Rendez-vous du 20 au 23 mars au Centre culturel Jean Ferrat pour célébrer ensemble l'univers du court-métrage !**

Découvrez le programme détaillé sur le site <https://imageincabestany.org/>

“ En 1981, sous l'impulsion d'André Abet et de la ville de Cabestany, la 1<sup>ère</sup> Rencontre du court-métrage naissait. D'année en année, grâce à la volonté de véritables passionnés, cette manifestation a su s'épanouir en séduisant un public toujours plus nombreux tout en gardant son aspect convivial. Car, outre la qualité de la programmation, ces « Rencontres » sont aussi un lieu d'échange entre le public et les réalisateurs, dans une ambiance toujours festive. Pour la 43<sup>e</sup> édition, des milliers de réalisations ont été proposées provenant d'une centaine de pays différents. La sélection retenue est prometteuse !

Nous espérons vous retrouver pour célébrer ensemble la 43<sup>e</sup> édition où les belles rencontres sont toujours au rendez-vous !

”

Florent Pallares  
Président de l'association Image'In Cabestany

Tous les mardis

### LE P'TIT RAT CONTEUR

De 4 à 8 ans.  
De 17h30 à 18h. Bibliothèque.  
Inscriptions au 04 68 50 82 95.

Tous les mardis et vendredis

### LIEU D'ACCUEIL

#### ENFANTS-PARENTS (LAEP)

De 0 à 4 ans. De 9h15 à 11h15.  
LAEP - 1<sup>er</sup> étage Espace enfance.

Samedi 1<sup>er</sup> février

### LE TEMPS DE ...

Atelier sophrologie. Dès 7 ans.  
De 10h à 12h. Bibliothèque.  
Inscriptions au 04 68 50 82 95.

Jeudi 6 février

### À PETITS PAS

De la naissance à 3 ans.  
De 10h à 11h. Bibliothèque.  
Inscriptions au 04 68 50 82 95.

Jusqu'au 11 février

### INSCRIPTIONS VACANCES ACCUEIL DE LOISIRS

Sur le "Portail familles" ou à  
l'Accueil de loisirs.

Mardi 11 février

### LE P'TIT RAT CONTEUR

De 4 à 8 ans. De 17h30 à 18h.  
Bibliothèque.  
Inscriptions au 04 68 50 82 95.

Mercredi 12 février

### CINÉ GOÛTER

« Krisha et le maître de la forêt ».  
Dès 7 ans. À 15h30.  
Centre culturel. 3€.

Mercredi 19 février

### CYANOTYPE ET CANEVAS

Dès 8 ans.  
De 10h à 12h30 et de 14h à 16h30.  
Centre de Sculpture Romane.  
10€ Cabestany.  
Inscriptions au 04 68 08 15 31.

### DES LANTERNES EN LIVRES !

Dès 6 ans. Atelier.  
De 15h à 17h. Bibliothèque.  
Inscriptions au 04 68 50 82 95.

### LA PAUSE PARENTS

Pour les parents d'enfants de 0 à  
18 ans.  
De 16h30 à 18h. Espace enfance.

Samedi 22 février

### THÉÂTRE « FEUILLES »

Cie KD Danse. À 15h30.  
Centre culturel. 3€

Vendredi 28 février

### CARNAVAL DE NOS HEROÏNE-S

Dès 5 ans. De 15h à 17h.  
Bibliothèque.  
Inscriptions au 04 68 50 82 95.

Samedi 15 mars

### THÉÂTRE « HANABI »

Cie Paola Maureso. Dès 5 ans.  
À 15h30. Centre culturel. 3€.



Mercredi 19 mars

### LA PAUSE PARENTS

Pour les parents d'enfants de 0 à  
18 ans.  
De 16h30 à 18h. Espace enfance.

Mercredi 26 mars

### CINÉ GOÛTER

« Maya, donne-moi un titre ».  
Dès 5 ans. À 15h30.  
Centre culturel. 3€.

Samedi 29 mars

### FUNNY PHOTOGRAMME

Atelier enfant/parent.  
De 10h à 12h30. De 3 à 7 ans.  
Centre de Sculpture Romane.  
Duo : 10€ Cabestany.  
Inscriptions au 04 68 08 15 31.



Mercredis matin

### PERMANENCE

#### CONCILIATEUR DE JUSTICE

Sur rdv par mail  
laure.rull@conciliateurdejustice.fr ou  
par SMS au 07 88 71 28 24.  
Locaux du CCAS.

Tous les jeudis

### MARCHÉ

De 8h à 12h. Place du 8 mai 1945.

#### ★ MARCHES CCAS

Départ 9h30 de la cave coopérative.

Samedi 1<sup>er</sup> février

#### ★ KE FAS SAMEDI ?

Tournoi de baby-foot. Pour les jeunes.  
À 14h. Espace N. Mandela.

Dimanche 2 février

#### ★ THÉÂTRE

En partenariat avec Jazzèbre.  
Ciné-concert « Finis Terrae ».  
À 18h. Centre culturel. 12€/ 6€



#### ★ COMPÉTITION COC GYM

Espace N. Mandela.

Mardi 4 février

#### ★ CONSEIL MUNICIPAL

À 18h30.  
Salle du conseil - Hôtel de ville.

Samedi 8 février

#### ★ CAFÉ PHILO

Animé par Julien Saïman.  
De 10h à 12h. Bibliothèque.  
Inscriptions au 04 68 50 82 95.

#### ★ KE FAS SAMEDI ?

Atelier chorégraphique. À 14h.  
Pour les jeunes. Espace N. Mandela.

#### ★ PUZZLE PARTICIPATIF

#### INTERBIBLIOTHÈQUES

En famille. Relevez le défi !  
De 15h à 17h. Bibliothèque.

## Mardi 11 février

### ★ CONFÉRENCE HISTOIRE DE L'ART

« L'apothéose de la chair fraîche !  
Pierre-Paul Rubens (1577-1640) ».  
Par Alexandre Charrett-Dykes.  
À 18h30. Centre culturel.

### ★ PERMANENCE UFC QUE CHOISIR

Sur rendez-vous au 09 83 87 07 07.  
Locaux du CCAS.

## Vendredi 14 février

### ★ THÉÂTRE

Pièce « Ubu Roi ».  
Par La nouvelle compagnie.  
À 19h30. Centre culturel. 12€/ 6€.



## Lundi 17 février

### ★ LUDORUE

Animation intergénérationnelle.  
De 14h30 à 16h. Salle du quartier,  
Portes de la mer.

## Du 17 au 19 février

### ★ STAGE SPORTIF TRAIL

De 6 ans à 14 ans.  
Inscriptions à partir du 10 février à  
l'espace N. Mandela.

## Mercredi 19 février

### ★ LUDORUE

Animation intergénérationnelle.  
De 14h30 à 16h. Parc Guilhem.

## Jeudi 20 février

### ★ LECTURES PARTAGÉES

À 14h30. Bibliothèque.  
Inscription au 04 68 50 82 95.

## Lundi 24 février

### ★ LUDORUE

Animation intergénérationnelle.  
De 14h30 à 16h. Salle du quartier,  
Portes de la mer.

## Mercredi 26 février

### ★ CANTINE- CINÉMA CCAS

À 14h30.  
Inscriptions CCAS au 04 68 66 36 14.

### ★ LUDORUE

Animation intergénérationnelle.  
De 14h30 à 16h. Parc Guilhem.

### ★ JEUX...TU, NOUS...

Jeux de société. De 15h à 17h.  
Bibliothèque.

## Jeudi 27 février

### ★ ATELIER MÉMOIRE CCAS

De 14h30 à 16h. Centre culturel.  
Inscriptions CCAS au 04 68 66 36 14.

## Vendredi 28 février

### ★ PERMANENCE ADIL

Sur rdv [contact@adil66.org](mailto:contact@adil66.org).  
De 14h à 17h. Locaux CCAS.

## Dimanche 2 mars

### ★ LA CABESTANYENCA

Départ à 10h de l'Espace Nelson  
Mandela.

## Lundi 3 mars

### ★ SORTIE CCAS

Chez le coiffeur.  
À 15h15. Lycée professionnel L. Blum.  
Inscriptions CCAS au 04 68 66 36 14.

## Vendredi 7 mars

### ★ THÉÂTRE

Pièce « Zaï Zaï Zaï ». Cie Blutack  
Theatre. Dès 14 ans. À 20h30.  
Centre culturel. 12€/ 6€.



## Mardi 11 mars

### ★ CONSEIL MUNICIPAL

À 18h30.  
Salle du conseil – Hôtel de ville.

### ★ CONFÉRENCE HISTOIRE DE L'ART

« L'impressionnisme au féminin  
(v.1860-1900) (B. Morisot, M. Cassatt,  
A. Boch...) ».  
Par Alexandre Charrett-Dykes.  
À 18h30. Centre culturel.

### ★ PERMANENCE UFC QUE CHOISIR

Sur rendez-vous au 09 83 87 07 07.  
Locaux du CCAS.

## Mercredi 19 mars

### ★ CANTINE- CINÉMA CCAS

À 14h30.  
Inscriptions au CCAS 04 68 66 36 14.

## Jeudi 20 mars

### ★ VOYAGE CCAS

Pour les aînés. Renseignement et  
inscription à partir du 10 février  
auprès du CCAS 04 68 66 36 14.

## Du 20 au 23 mars

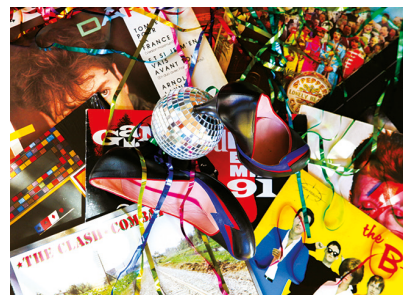
### ★ RENCONTRES DU COURT-MÉTRAGE

Voir événement p.5

## Samedi 22 mars

### ★ PETIT DÉJ' ARTISTIQUE

Avec les artistes Fred is doing et  
Cendrine Margail. Dès 10h.  
Centre de Sculpture Romane.



## Dimanche 23 mars

### ★ COMPÉTITION KARATÉ

« Challenge du Canigou ».  
Espace N. Mandela.

## Mardi 25 mars

### ★ CONFÉRENCE HISTOIRE DE L'ART

« Les relations entre la Catalogne et la  
Sicile au Moyen-Âge ».  
Par Yves Escape.  
À 18h30. Centre culturel.

## Vendredi 28 mars

### ★ PERMANENCE ADIL

Sur rdv [contact@adil66.org](mailto:contact@adil66.org).  
De 14h à 17h. Locaux CCAS.

RENCONTRE

# Les marches du jeudi, une activité douce et conviviale pour les retraités

Chaque jeudi matin, le CCAS de Cabestany organise une activité de plein air appréciée par de nombreux retraités de la commune : les "marches du jeudi". Cette promenade hebdomadaire est bien plus qu'une simple activité physique ; elle incarne un véritable moment de bien-être, de convivialité et de rencontre, tout en encourageant l'exercice physique doux.

### Accessible à tous les retraités

Les "marches du jeudi" sont conçues pour être accessibles à tous, quel que soit le niveau de forme physique. Que l'on soit un marcheur occasionnel ou plus aguerri, l'objectif reste le même : profiter d'une balade agréable et détendue. Le départ se fait chaque semaine à partir de la cave coopérative de Cabestany, où les participants entament une promenade à travers la ville et les sentiers environnants. Ces marches sont à un rythme modéré, favorisant l'échange et la découverte de la commune tout en prenant soin de sa santé.

### Un moment de convivialité et de rencontre

Loin d'être une simple activité physique, les marches du jeudi offrent aux retraités l'opportunité de renforcer leur réseau social, élément essentiel pour lutter contre l'isolement. Ces promenades sont l'occasion de discuter, de rire et de créer des liens amicaux. Véritable moment de détente où les participants peuvent échanger, renforçant ainsi leur complicité et leur bien-être.



### Un bienfait pour la santé physique et mentale

Marcher à un rythme modéré est une activité importante pour les seniors. Elle permet le maintien d'une bonne condition physique, préserve la mobilité et améliore la santé cardiovasculaire.

Au-delà de ces bienfaits physiques, la marche a également un impact positif sur le moral. Elle aide à réduire le stress, favorise la détente et offre un moment de relaxation en plein air. Les marches du jeudi sont ainsi l'occasion parfaite pour allier activité physique et bien-être moral.

“ Les marches du jeudi sont un des maillons indispensables à la mise en place de notre politique sociale pour l'amélioration des conditions de vie des personnes vieillissantes. Quatre mots restent le fil rouge de mon implication : bien vieillir à Cabestany ! ”



Tous les jeudis à partir de 9h30 au départ de la cave coopérative.  
Renseignements auprès du CCAS au 04 68 66 36 14.

**Chantal Casimir**  
adjointe au maire,  
déléguée à la Vie familiale et  
citoyenne  
et aux relations avec le CCAS.





## EMPLOIS

# Recrutement de saisonniers pour l'été

La Mairie de Cabestany est à la recherche de candidats dynamiques et engagés pour rejoindre ses équipes durant l'été 2025. Si vous êtes à la recherche d'une expérience professionnelle enrichissante au service de la collectivité, cette opportunité est faite pour vous !

La commune recrute plusieurs employés saisonniers pour la période de juillet à août dans des domaines variés. Ces offres d'emploi sont une excellente occasion pour les jeunes et les adultes de participer activement à la vie locale et s'engager dans un environnement de travail enrichissant.

Que vous soyez intéressé par un travail en extérieur ou dans l'animation auprès des plus jeunes, vous trouverez une mission qui correspond à vos compétences et à vos aspirations.

Voici les différents postes à pourvoir :

## Adjoint technique polyvalent

Ce poste concerne les services de bâtiment et/ou la voirie et espaces verts. Vous serez amené à :

- Assister les équipes techniques dans les tâches de maintenance et de réparation des infrastructures publiques (bâtiments municipaux, routes, etc.).
- Participer à l'entretien des espaces verts de la commune : taille, plantation, nettoyage des espaces publics, etc.
- Contribuer à diverses missions techniques pour assurer la sécurité et le bon état des installations publiques.

## Adjoint d'animation à l'Accueil de loisirs enfance

Si vous aimez l'animation et travailler avec les enfants, le poste d'adjoint d'animation est fait pour vous ! Vous interviendrez au sein de l'Accueil de loisirs enfance avec les maternels et primaires. Vous serez chargé de :

- Encadrer les enfants lors des activités récréatives et éducatives.
- Organiser et participer à des jeux, ateliers créatifs, activités sportives et sorties.
- Veiller à leur sécurité et à leur bien-être tout au long de la journée.

## Profil recherché

Pour postuler à l'un de ces postes, quelques critères sont à respecter :

- Être majeur : pour le poste d'adjoint technique.
- Être en bonne condition physique.
- Avoir une attitude positive et un sens du service.
- Être capable de travailler en équipe et de respecter les consignes de sécurité.
- Être disponible durant toute la période estivale spécifiée.

## COMMENT POSTULER ?

Si l'un de ces postes vous intéresse, vous devez envoyer avant la date limite du 14 mars 2025 votre CV et une lettre de motivation à l'adresse e-mail suivante :

[sg@cabestany.com](mailto:sg@cabestany.com)

Dans l'objet de votre e-mail et courrier, pensez à préciser le poste pour lequel vous postulez. La priorité d'embauche sera accordée aux habitants de Cabestany.



COURSE SOLIDAIRE



# La Cabestanyenca

## fête ses 30 ans !



Course emblématique du sport à Cabestany, la Cabestanyenca voit le jour le 11 mai 1995. D'abord rattachée à la Fête du sport, elle est aujourd'hui un événement à part entière et son succès dure depuis maintenant 30 ans. Cette année elle aura lieu le dimanche 2 mars au départ du complexe Nelson Mandela.

Les premières années le départ se faisait devant le Centre culturel

Extrait du Cabes'Infos d'avril 1996

### PROGRAMME

- Samedi 11 mai 1995 à 18h
- Le service des Sports organise une course open "LA CABESTANYENCA"
- - 2ème édition - sur une distance de 10,500km (3 boucles).
- Inscriptions : 40Fr par personne
- avec une bouteille de vin, un débardeur, une entrée disco et un lot surprise. Les droits d'engagement sont reversés au Secours Populaire et serviront à envoyer des enfants de Cabestany en vacances d'été. Une course "enfants" a lieu également à 17h au Parc Guillem avec de nombreux lots pour tous les participants.
- Engagements: 1F minimum...

### La solidarité au cœur du projet

Si au départ la Cabestanyenca est une volonté de la municipalité de l'époque de faire rayonner Cabestany au niveau départemental, elle est également une course solidaire, immédiatement accompagnée par le Secours Populaire. Avec le service jeunesse de la ville dirigé par Michel Martinez, grand amateur de course à pied, des jeunes en difficultés deviennent co-organisateurs de la course et la recette leur permettra de partir en vacances. La première année, ils visitent le Futuroscope de Poitiers et la côte atlantique. La deuxième année, ce n'est pas moins de 50 jeunes cabestanyencs qui sont amenés pour trois jours au parc d'attractions de Port Aventura en Espagne. Le procédé durera ainsi de nombreuses années.

## La "Cabestanyenca"..... La course de la Solidarité



La course a vu une fréquentation de 170 participants sur l'épreuve reine, et 90 à la course enfants. Le record du temps a été battu par Régis ROMERO en 34mns 48s. Les Cabestanyencs et Cabestanyenques engagés sur l'épreuve étaient également plus nombreux, 47 au total (encore bravo). Aussitôt la course terminée, le Service Municipal de la Jeunesse s'est mis au travail pour prendre les contacts et amener les enfants du 12 au 14 juin, à Châlons en Champagne, assister au Festival des Spectacles de rue. Une expérience dont vous aurez écho par voie de presse, ainsi qu'une nouvelle exposition photos pour la Cabestanyenca 98. Espérons que cette initiative sportive puisse se renouveler dans les rues de Cabestany, afin de participer à l'ambiance de la Ville.

“ L'idée de départ était de faire connaître Cabestany au niveau départemental en organisant un événement sportif important. La Cabestanyenca a très vite été un succès et toujours dans une ambiance très conviviale. La course était filmée et diffusée de suite après dans la salle Abet où un pot était organisé. On pouvait se voir courir tout en ayant un verre à la main ! ”

**Elie Sola**  
adjoint au maire,  
délégué aux sports et à la  
jeunesse en 1995.

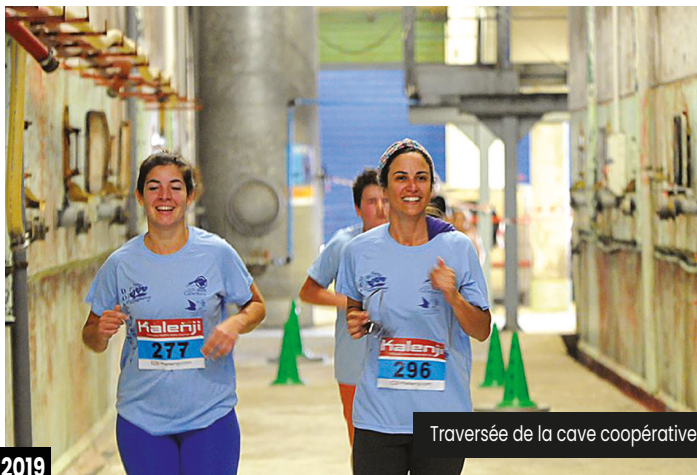


Extrait du Cabes'Infos de juillet 1997



2017

À partir de 2013, le départ de la course s'est fait au complexe Nelson Mandela



2019

Traversée de la cave coopérative



2020

Le parcours se fait aussi en marchant



2022

Richard Castello, responsable du service des sports, contribue à la réussite de la course depuis 1995



2023

Remise du chèque au Secours Populaire



2024

**La Cabestanyenca d'aujourd'hui...**

Le succès est toujours au rendez-vous pour cette course historique de la ville. L'édition 2024 a rassemblé 430 participants (190 coureurs, 180 marcheurs et 60 inscrits à la course enfants). La somme récoltée et remise au Secours Populaire est toujours au bénéfice des enfants de Cabestany. Elle permet d'obtenir une aide au sport pour les familles les plus modestes en participant financièrement aux inscriptions ou à l'achat de l'équipement nécessaire. Cette aide est réservée aux enfants de Cabestany fréquentant les clubs de la commune ou les ateliers municipaux.

**Renseignements à la permanence du Secours Populaire, 17 rue des Pyrénées, lundi après-midi et mardi, jeudi et samedi matin.**



2024

Les gagnants de la Cabestanyenca 2024 entourés de Miss Roussillon et Madame la maire

# Un voyage mensuel au cœur de l'Histoire de l'Art !

Depuis 2005, le Centre de Sculpture Romane s'efforce de promouvoir la recherche et la culture artistique à travers des conférences enrichissantes. Lancé officiellement en 2020, un cycle mensuel consacré à l'Histoire de l'art a vu le jour, visant à offrir au public une expérience culturelle originale et accessible à tous. Depuis, son succès est croissant !

Rencontre avec Muriel Margail, responsable du Centre de Sculpture Romane et Alexandre Charrett-Dykes, conférencier principal, pour nous expliquer la genèse de cette aventure...

## Qu'est-ce qui a motivé la proposition des cycles de conférences Histoire ?

Elles ont été mises en place dès 2005 au Centre de Sculpture Romane avec la volonté de diffuser un axe "Recherche" qui se prolongeait avec le Centre de ressources. Au départ, les conférences étaient consacrées au Maître de Cabestany et au Moyen-Âge avec quelques colloques proposés.

Mais l'idée de mettre en place un cycle de conférences axé sur l'Histoire de l'art a débuté en 2020. Cette ouverture nous est apparue pertinente. Mais la Covid nous a empêchés jusqu'à la rentrée 2021 sa mise en place.

L'objectif était de présenter des sujets selon une approche grand public mais originale, avec des thématiques diverses. C'était au départ un moyen de susciter l'intérêt d'un public large, averti ou néophyte et de le fidéliser grâce à ce "rendez-vous" régulier.

C'était également l'opportunité de mettre en avant le Centre de ressources du Centre de Sculpture Romane à travers les ouvrages supports.

## Comment déterminez-vous et travaillez-vous les thèmes abordés ?

Ils sont proposés en concertation entre l'équipe du Centre de Sculpture Romane et les conférenciers. Alexandre propose l'ensemble des rendez-vous et nous essayons parfois de coller au calendrier ou aux actualités artistiques du moment. Il y a ensuite une phase de recherche et de documentation qu'Alexandre entreprend. Il faut trouver un axe original, bien contextualiser les œuvres et les



thématiques et, bien sûr, trouver une bonne iconographie. Chaque conférence nécessite quelques mois de préparation en amont, c'est la partie cachée de l'iceberg !

## Pourquoi, selon vous, ces conférences suscitent-elles autant d'intérêt ?

Le public est en demande de ce type d'événements faisant partie d'une politique culturelle de qualité. Nous tâchons d'offrir une prestation accessible, la plus claire possible, qui tente de mêler éléments connus et œuvres plus confidentielles. Ainsi le public découvre ou redécouvre des œuvres et des artistes, et voit ainsi sa curiosité aiguisée !

C'est un moment de partage agréable autour de l'art et de la culture, qui attire d'ailleurs un public varié et nombreux, ce qui est pour nous une grande fierté.

De plus, depuis que nous avons déplacé les conférences l'an dernier dans la salle André Abet, nous pouvons accueillir davantage de public et avoir des conditions optimales de présentation

grâce au savoir-faire de l'équipe technique du Centre culturel pour une expérience de grande qualité !

## PLUS D'INFO

### ALEXANDRE CHARRETT-DYKES

Docteur en Histoire de l'Art, spécialiste de la période du 16<sup>e</sup>-17<sup>e</sup> siècle.

Conférencier sur Cabestany, dans le département et au-delà. Il intervient à l'Université du Temps Libre (UTL).

Guide au sein du Centre de Sculpture Romane depuis une dizaine d'années. Et artiste peintre.

Retrouvez toutes les dates sur [www.ville-cabestany.fr](http://www.ville-cabestany.fr) et dans l'Agenda du magazine !

ÉQUIPEMENT SPORTIF

# Nouveau terrain synthétique au service du sport et de l'environnement

La pratique sportive prend un nouveau tournant à Cabestany en apportant une réponse d'aménagement supplémentaire face aux enjeux climatiques et aux besoins sportifs par la transformation du terrain grands jeux n°3 de la Germanor en gazon synthétique nouvelle génération. Cette réalisation allie innovation, développement durable et bien-être des pratiquants.

## Un investissement stratégique

Ouvert au public depuis décembre dernier, le nouveau terrain en gazon synthétique sera officiellement inauguré en mars 2025. Il répond à une double nécessité. D'une part, il permet de pallier l'impact des épisodes de sécheresse sur les terrains en gazon naturel. De l'autre, il offre un espace de pratique sportif polyvalent pour de nombreux utilisateurs : le COC Foot de Cabestany, l'école de rugby, les collégiens et bien d'autres. Face à la sécheresse, ce terrain synthétique garantira ainsi une pratique sans interruption.

## Un choix écologique et économique

Au-delà de son aspect pratique, ce projet s'inscrit pleinement dans une démarche de développement durable.

Le remplacement du gazon naturel par du synthétique permet de réaliser des économies d'eau, estimées à 7 000 m<sup>3</sup> par an. Par ailleurs, le terrain est conçu avec des matériaux écoresponsables (rafle de maïs et sable).

Enfin, courant de l'année, des ombrières photovoltaïques seront installées aux abords du terrain, permettant de produire de l'électricité pour les équipements municipaux.

Ces choix reflètent l'engagement de la ville de Cabestany dans sa stratégie énergétique globale, inscrite dans son projet de Ville 2040.

## Un projet soutenu

Ce projet innovant a ainsi retenu l'attention des financeurs en allégeant de 70 % son coût grâce à une

coopération étroite avec ces derniers : le Département, la Région et l'État et la Fédération de Football.

La transformation de ce terrain en gazon synthétique répond ainsi aux besoins des sportifs et également à l'objectif de la municipalité de réduire l'empreinte écologique des infrastructures publiques.

### EN CHIFFRES

# 9663

M<sup>2</sup> DE TERRAIN

# 3000

USAGERS PAR AN

# 7000

M<sup>3</sup> D'ÉCONOMIE D'EAU PAR AN  
POUR LA GERMANOR

Les joueurs du COC football, les premiers à fouler la pelouse.

“ Dans un contexte de changement climatique, la mise en place d'un terrain synthétique de qualité est devenue une nécessité prioritaire garantissant ainsi une pratique sportive adaptée pour tous les Cabestanyens ! ”

**Thomas Solozabal**  
adjoint au maire,  
délégué aux sports.



# Associations !

## TAEKWONDO CABESTANY

Résultats du Championnat de ligue Occitanie - samedi 11 janvier.

Après une journée âpre, dure, longue, interminable, débutant à 8h du matin, le groupe a répondu présent.

Le club de Cabestany a obtenu 4 qualifiés au championnat de France et 4 podiums, une performance de qualité dans une compétition au niveau très relevé.

Les participants ont dû faire preuve de patience, de courage et de focus.

Prochaine échéance les championnats de France.

Valentin Troise (junior) Finale, médaille d'argent, 3 super combats.

Zélie Duret (junior) va en Finale, médaille d'argent.

Alain Parés (sénior) Demi-finale, médaille de bronze.

Franck (sénior) Demi-finale, Médaille de bronze.

Coach : Benjamin Souchal.



## SECOURS POPULAIRE

La 30<sup>ème</sup> édition de la Cabestanyenca, course solidaire, aura lieu le dimanche 2 mars. Nous vous attendons tous coureurs et marcheurs. La recette nous permettra d'aider des jeunes de Cabestany à pratiquer un sport de leur choix. En 2024 nous avons pu en aider 46.

Si vous souhaitez apporter votre aide sur la sécurité du circuit, n'hésitez pas à nous contacter.

Ce sera aussi l'occasion de participer à notre campagne nationale de collecte « Don'actions » en achetant des billets de tombola qui permettent de financer nos actions de solidarité.

Enfin, février est le mois des carnivals, venez à notre boutique, des déguisements à très petits prix vous y attendent.

**CONTACT** 17 RUE DES PYRÉNÉES  
07.49.00.25.80 CABESTANY@SPF66.ORG

## CLUB CABES'CEDAIRE

Le club se réunit le lundi et vendredi de 14h à 18h au Centre culturel Jean Ferrat de Cabestany, salle du 1<sup>er</sup> étage.

Les activités principales sont la broderie à points comptés, points de broderie traditionnelle (chaînette, tige, etc.), et loisirs créatifs.

À la demande, nous mettons en place des ateliers pour apprendre d'autres techniques, (broderie aux rubans, ateliers avec de la feutrine, couture créative, pas de vêtement).

Les débutantes sont acceptées.

La cotisation est de 25 € pour l'année.

**GUÉRIN GINETTE** 06.72.94.31.25.

## PLEIN CENTRE

L'association « Plein centre » propose aux jeunes de 8 à 14 ans, des cours de Tir à l'arc le mardi soir de 17h30 à 19h à la Halle des sports du collège. Et il nous reste quelques places ! Cotisation au prorata du temps écoulé !

Un sport olympique qui développe les capacités motrices et la concentration des pratiquants, la première séance de découverte est gratuite.

Matériel et assurance inclus.

**INSCRIPTIONS / RENSEIGNEMENTS**  
5 RUE JULES VALLÈS 66330 CABESTANY  
TÉL. : 06.85.25.29.69 - 04.68.34.35.65.  
MAIL : JC.LU@CEGETEL.NET



## CLUB DU TEMPS LIBRE

Le club du temps libre continue ses activités après le bon repas de Noël du 17 décembre. Nous avons repris le 8 janvier pour fêter les rois. Toujours ravies de vous accueillir

**MME JOSETTE ZOUICHE PRÉSIDENTE**  
06.15.02.71.16.



Le mardi 17 décembre 2024, Mme Josette Zouiche a eu la surprise et l'honneur de recevoir la médaille de la ville des mains de Madame la Maire, en reconnaissance de son engagement dans la vie associative locale, à travers sa présidence du « Club du temps libre ».

## COC AÏKIDO

Nos petits samourais ont participé à un stage d'aïkido, à Narbonne, rassemblant des jeunes des quatre coins de la région. Cet événement a été une belle occasion de promouvoir les valeurs de l'aïkido, mais aussi l'esprit de camaraderie et de respect qui caractérise notre discipline. Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude à la Ligue Occitanie qui a offert le transport en bus, le stage et un goûter et aux participants.

Enfin, un grand bravo à tous les enfants pour leur implication et leur énergie.

# N° utiles

## MAIRIE DE CABESTANY

Standard 04 68 66 36 00  
Dir. Gal des Services 04 68 66 36 26  
Cabinet du Maire 04 68 66 43 36  
Police municipale / Objets trouvés  
04 68 66 36 21

## ACCUEIL MAIRIE

État civil / Recensement /  
Elections / Étrangers 04 68 66 36 18  
Cimetière / Concession 04 68 66 36 22

## FINANCES

Comptabilité 04 68 66 36 15  
Marchés publics / Achats 04 68 66 36 68

## SERVICES TECHNIQUES, URBANISME

04 68 66 36 23

## CCAS

Service Social 04 68 66 36 14  
Perm. assistantes sociales 04 68 54 05 69

## MAISON DES QUARTIERS 04 68 63 47 03

## CULTURE ET PATRIMOINE

Service Culture 04 68 66 36 04  
Bibliothèque 04 68 50 82 95  
Centre culturel Jean Ferrat 04 68 66 36 07  
Centre de Sculpture Romane 04 68 08 15 31  
Cyber espace 04 49 04 02 91

## ENFANCE ET AFFAIRES SCOLAIRES

Crèche / halte-garderie 04 68 50 59 71  
Accueil de loisirs 04 68 50 71 26

## JEUNESSE ET SPORTS

Service Jeunesse 04 68 66 36 02  
Esp. Jeunesse Môquet 04 68 67 59 81  
Service des Sports 04 68 66 36 19  
Complexe Mandela 04 68 80 38 69

## PERPIGNAN MÉDITERRANÉE

Direction des déchets 04 68 08 63 40  
Déchetterie 04 68 67 51 25  
Direction dév. économique /  
zones économiques 04 68 08 60 80/81  
Éclairage public 04 68 08 60 00

## TRANSPORTS SANKÉO 0800 800 370

GRDF Service clients 09 69 36 35 34  
Urgence sécurité gaz 08 00 47 33 33

## EAU AGGLO 04 68 08 31 37



Kiosque



Agenda



Loisirs enfants



Loisirs jeunes



Au cinéma



Menu cantine



Facebook



Instagram

Plus d'information sur  
[www.ville-cabestany.fr](http://www.ville-cabestany.fr)

## État civil

### Naissances

#### DÉCEMBRE 2024

FERDIA Soëlia  
KURI Lina  
MACEDO Giulia  
PASCAL Nolan

### Décès

#### OCTOBRE 2024

GAROUX Pierre

#### DÉCEMBRE 2024

BERNARD Roseline  
BOYER Laurence (centenaire)  
CARAYON Jeannine  
COLMAIRE Eveline  
FERNANDES BASTEIRO Basilio  
HALIMI Rolland  
KURDIAN Clémence  
MAIMI Simonne  
MICHEL Bernard  
ROUGÉ Antoine  
SOLA Louis

## Tribunes de l'opposition

### Groupe « Cabes avant tout »

La parution ayant été supprimée en janvier c'est avec un peu de retard que nous vous présentons nos vœux pour cette nouvelle année. Espérons que chacun et chacune d'entre vous aura passé de bonnes fêtes en famille et entre amis. Espérons que toutes et

tous ont été gâtés par un père Noël, qui, nous le savons, a fait le maximum. Il nous a confié être épuisé après avoir eu beaucoup de travail et aspirer à un repos bien mérité jusqu'à l'année prochaine. Espérons également que 2025 apporte à chaque cabestanyenc ainsi qu'à notre commune, de la joie et la concrétisation

de beaux projets.

Continuons de veiller aux intérêts de Cabestany.

Phil, Christine, Michel et Eric.

### Groupe "Cabestany au coeur"

J'ai voté POUR le transfert et l'installation du Centre médical en lieu et place du Trésor Public (bâtiment appartenant à la mairie) car je suis très attachée à la défense d'une médecine de proximité. Cette activité est essentielle pour tous.

J'avais toutefois émis des réserves pour le stationnement. Le parking du C Culturel est prévu pour éviter un engorgement.

Pour y passer souvent, je constate que le nombre de véhicules stationnés est très important. J'espère que le supermarché et les commerces alentours essentiels à

la vie du village ne sont pas impactés.

Les solutions existent pour que tout le monde puisse cohabiter.

L'inauguration a été un bon moment empreint de chaleur humaine.

Colette Appert et Francisco Fernandez.



► Fresque Maison des quartiers, rencontre avec les artistes



Spectacle de Noël de la crèche ◀



Premiers pas sur le terrain synthétique ◀



Réunion du CCAS en prévention des risques et arnaques ◀

Découvrez toutes les photothèques sur  
**[www.ville-cabestany.fr](http://www.ville-cabestany.fr)**



◀ Cérémonie des vœux 2025 ▶

